Kimelchén

Entregar mensaje a la gente

Enero de 2009 Año 7 Nº 96
Distribución Gratuita



CORPORACIÓN CULTURAL MUNICIPAL VALDIVIA

27° Valdivia y su Río

Afluentes de la pintura actual

CAPITAL VALDIVIA CULTURAL

29 y 30 de enero

Música independiente tiene su espacio

La Muestra de Música Independiente (MMI) regresa en su segunda versión el 29 y 30 de enero en el teatro municipal Lord Cochrane. Las bandas valdivianas Catarsis, Jardín de Niebla, Javier Guerrero y Palo Gordo animarán la jornada del jueves, mientras que Ciclo (Osorno), Kami Narea (Valdivia), Tonto pero Feo y Tornado (ambas de Temuco) harán los suyo el viernes.

La realización de la 2MMI responde al interés del ingeniero acústico Mario Carrasco por potenciar el desarrollo de músicos independientes de la Región de Los Ríos. El profesional comenta que la idea nació hace cuatro años en el mismo Lord Cochrane, mientras se encargaba del sonido en un evento. “En ese momento me di cuenta de las paupérrimas condiciones para hacer mi trabajo”, dice.

Convencido de que podría crear un evento de calidad, decidió presentar un proyecto al Instituto Profesional Santo Tomás de Temuco, lugar donde hasta hoy se desempeña como docente. El ingeniero explica: “Todos los que conocemos el Lord Cochrane sabemos que es una instalación apropiada para todo tipo de eventos, pero si fallas con el sonido o no juegas con las excelentes luces que tiene el lugar, mejor no hacer nada”.

El 2008 se realizó en el recinto municipal la primera versión de esta muestra y la convocatoria reunió sólo a músicos de la ciudad. “La primera MMI salió de la porfía de hacer y probar. Conseguí el apoyo de la Escuela de Sonido de Temuco para traer los equipos de audio y el resto fue jugársela por conseguir auspiciadores, más recursos propios”, señala Carrasco, y confiesa: “Lamentablemente no quedé satisfecho por motivos de producción, pero de todas formas fue una gran presentación”.

El ingeniero sostiene que una de las razones para realizar estos eventos en Valdivia y no en Temuco tiene que ver con el aporte sustancial que brinda la Asociación de Músicos de Rock Valdivia. De allí que no sea raro que esta segunda versión se enmarque en la celebración de los 10 años de la entidad. Pero además de ello, Carrasco cree que la capital de la Región de Los Ríos lleva la delantera en cuanto a una mayor variedad de artistas.

Dentro de las proyecciones y objetivos a largo plazo que el docente ve en el encuentro musical está el que Valdivia se convierta en un polo de desarrollo de la música independiente, a través de bandas de todas partes de Chile que se acerquen a la ciudad atraídos por la MMI.

Clínica

Además de la MMI, docentes del Instituto Profesional Santo Tomás de Temuco darán una clínica de audio profesional, dirigida a músicos en general o personas interesadas en el entendimiento de la amplificación de sonido en eventos musicales. La clínica será en el mismo teatro municipal el viernes 30, de 11 a 13 horas. La inscripción es gratuita.



Presidente : Bernardo Berger F. Alcalde de Valdivia
Gerente: Erwin Vidal Ribbeck
Director Revista : Erwin Vidal Ribbeck

Directores : Víctor Cubillos Godoy, Pablo Flández Mena, Iván Flores García, Oscar Galindo Villarroel, Ernesto Guarda Carrasco, Juan Jorge Ebert Kronenberg, Israel Huito López, Luis Ibarboure Scholz, Pedro Inalaf Manquel, Hernán López Burgos, Julio Mariángel Toledo, Enrique Salinas Aguilar, Hugo Muñoz Sepúlveda, Nelson Ojeda del Río, Silvia Pugin Ríos, Luis Zaror Cornejo

Editora : Delicia Jaramillo Reuque.
Periodistas : Eduardo Rocco Rojas, Delicia Jaramillo Reuque
Fotografía : Eduardo Rocco Rojas, Arturo Lara Andrade

Diseño: CCM-Valdivia
Contáctenos ccmvald@terra.cl ccmvald@telsur.cl
Visítenos www.ccm-valdivia.cl

Fono - Fax: 63-219690
Impresión: Imprenta Wesaldi Quién sólo actúa como Impresor
Proyecto acogido a los beneficios tributarios de la ley de Donaciones Culturales.

Convenio con CCM

Semanas Musicales de Frutillar también en Valdivia

El 27 de enero y 3 de febrero dos espectáculos musicales enriquecerán la programación del Verano en Valdivia.

Las tradicionales Semanas Musicales de Frutillar llegan a Valdivia. La firma de un convenio entre la CCM y la corporación cultural que organiza el evento musical permitirá que parte del programa de actividades de su cuadragésimo primera versión se presente en la capital de la Región de Los Ríos a través de sus conciertos de extensión.

Gracias al acuerdo entre ambas corporaciones, dos espectáculos musicales se incorporarán al programa Verano en Valdivia, impulsado por el municipio local. El martes 27 de enero, la violinista estadounidense Stephanie Sant'Ambrogio y su compatriota el pianista Jeffrey Sykes ofrecerán un recital en el teatro municipal Lord Cochrane. La visita a Valdivia antecederá su participación en las Semanas Musicales de Frutillar. El programa a interpretar será el mismo e incluirá obras de Brahms, Mozart, Foss, Puts, Ysaye y Grieg.

El 3 de febrero será el turno de la Banda Sinfónica de la Fuerza Aérea de Chile, que arribará encabezada por su director titular, Fabrizzio de Negri. El conjunto ofrecerá en Valdivia el último de sus 10 conciertos de esta temporada, inserto en los Aperitivos Musicales y tras su paso por Frutillar, Llanquihue, Osorno, Puerto Varas, Puerto Octay, Cochamó y La Unión. La presentación se realizará a las 21:30 horas en el sector Costanera. Su repertorio incluirá música de películas, acompañado de una proyección de escenas de los films en pantalla gigante, para finalizar con la Obertura 1812 de Tchaikowski.

Perfil compartido

Una historia similar tienen Valdivia y Frutillar. Ambas han dado un impulso a la actividad cultural como parte fundamental de su desarrollo y su perfil turístico, en el marco de un bello entorno natural. La firma del convenio entre las ciudades es el inicio de una relación que los representantes de las corporaciones esperan profundizar en el corto plazo.

"Sabemos que este convenio involucra dos actividades específicas, pero a posteriori vamos a hacer un convenio marco en el que se puedan establecer compromisos para sumar otras actividades de carácter cultural o intercambiar actividades en conjunto con las Semanas Musicales de Frutillar", indicó el alcalde Berger, durante la firma del documento que selló el acuerdo el pasado 20 de enero.

Además de los conciertos propios de la programación de las Semanas Musicales de Frutillar, la organización del evento realiza un ciclo de conciertos de extensión gratuitos en ciudades y localidades rurales de las regiones de Los Lagos y Los Ríos. En nuestra región se ofrecerán espectáculos en Valdivia, La Unión y Lago Ranco.

"Desde hace dos años estamos trabajando con un equipo especial que se encarga de los conciertos de extensión. Éstos se realizan con el objetivo de que las demás ciudades y pueblos rurales de las regiones de Los Lagos y Los Ríos puedan disfrutar del mismo espectáculo que ofrecemos en Frutillar", afirmó la coordinadora de las actividades de extensión de la corporación, Harriet Eeles.

Para la presidenta de la Corporación Cultural Semanas Musicales de Frutillar, Flora Inostroza, el convenio con Valdivia no es antojadizo. "Pensamos que el tremendo esfuerzo que nosotros hacemos lo podemos compartir con otras ciudades que también valoran el arte, la música, el turismo y el acercamiento con la gente", dijo en su visita a Valdivia.

Con un convenio que garantiza que los conciertos en Valdivia tendrán entrada liberada, ambas corporaciones culturales dieron un paso en el establecimiento de lazos para el desarrollo de eventos artísticos de envergadura y el libre acceso de la ciudadanía a ellos, apuesta que, dijeron, es una señal de que la actividad cultural no debe decaer, aún en tiempo de crisis.

Invitados

Stephanie Sant'Ambrogio es Licenciada en mención Música de la Universidad de Indiana y Master con mención en Música del Eastman School of Music. Es fundadora y directora artística del Festival Musical Cactus Pear, en EE.UU., acción por la que obtuvo el Premio Ford Salute en pro de la Educación el 2004. Actualmente trabaja en la edición de dos nuevos CDs.

Jeffrey Sykes es Doctor de la Universidad de Wisconsin-Madison. Es cofundador y director artístico de la Sociedad de Baile y Dinamita de Bach, en Wisconsin. Su discografía incluye 11 CDs.

La Jefatura de **Banda de la Fuerza Aérea de Chile** fue creada en 1934. De sus actividades de extensión surge la participación de la FACh en las Semanas Musicales de Frutillar, de las cuales es co-organizadora hace 25 años. Su repertorio incluye música clásica, temas populares y bandas de películas. Su director musical es Fabrizzio De Negri, compositor dos veces ganador del concurso de la Orquesta Sinfónica de Chile y doble y entrenador de Benjamín Vicuña en la película Fuga.

Concurso de pintura

Huellas del 27° Valdivia y su Río



Tessie Bujes

Del 11 al 17 de enero, más de 250 personas de edades y orígenes diversos se dedicaron a retratar el entorno natural y cultural de Valdivia. Las experiencias de los participantes se conjugan con el saber del jurado, en un repaso de la vigésimo séptima versión.

Hace dos años Tessie Bujes integró una publicación del concurso de pintura Valdivia y su Río que destacaba a los pintores que más veces han asistido al certamen organizado por la CCM. Un total de 17 ocasiones acumulaba la artista que, por estos días, combina la práctica de la pintura con la gestión cultural y su programa semanal en radio Sago de Osorno. Este año completó su venida número 19 y, como ella misma dice, se declaró triunfante. Obtuvo el premio Ricardo Anwandter en la categoría In situ Figurativo, su primer gran premio.



Patricio Ulloa

"El ser triunfante después de tantos años ha sido majestuoso. Muchas veces he sido seleccionada y he obtenido menciones honrosas, pero el ser ganadora después de 19 años es un premio a la perseverancia, a la madurez de mi pintura y a lo que yo puedo transmitir a la gente", dice la pintora tras recibir un millón 300 mil pesos como premio de manos del alcalde subrogante de Valdivia, Ramón González.

"Somos parte del paisaje valdiviano" fue el nombre de la obra con la que ganó, título que retrata lo que Valdivia evoca en Tessie a la hora de crear. "Mi pintura rescata la atmósfera y el color, que está en los cambios de temperatura, el frío, el calor, la lluvia. Yo logro ser parte de eso. Principalmente, diría que rescato la atmósfera y el sentir que las personas somos más válidas que todo el resto", relata.

En la categoría In situ, pero en su modalidad Experimental, el premio Ricardo Anwandter fue Patricio Ulloa, de Santiago, quien también se adjudicó un millón 300 mil pesos. El jurado entregó dos menciones honrosas que recayeron en los pintores santiaguinos Ana María Maturana y Claudio Mella. En la categoría Envío el vencedor fue el pintor de Valparaíso Hernán Soto León, quien completó su cuarto primer premio en el concurso y se llevó un millón de pesos.

El jurado decidió además destacar el trabajo de tres pintores en la categoría que premia las obras enviadas a Valdivia, otorgándoles menciones honrosas. Los galardonados fueron Víctor Igor, de San José

de la Mariquina, por su obra Canelo; Claudia Mera, de La Serena, con su obra Jardín del Sur; y Alejandro Rogel, de Ancud, con su obra Cinco peces, un pulpo y un cisne.

Valdivia y su Río también considera una categoría Infantil y Juvenil que este 2009 reunió a 101 participantes. Las obras fueron sometidas a la evaluación del mismo jurado de la versión adulta. En la categoría de 6 a 11 años el primer lugar fue para Aylin Moreira (6 años), el segundo para Achlan Moya (6 años) y el tercero para Lukas Labraña (6 años). Liz Halabi (16 años) fue la ganadora en la categoría de 12 a 17 años, mientras que Ayen Calzadillas (13 años) y Francisca Moya (14 años) ocuparon el segundo y tercer lugar, respectivamente.

“Más que ganar, es rico ya quedar seleccionado, sentir que estás entre las obras potentes del concurso. De los artistas que conozco, varios han ganado alguna vez Valdivia y su Río. Es el concurso más importante que hay en Chile”, dice de entrada el ganador del In situ Experimental, Patricio Ulloa.

El artista cree que la pintura in situ plantea un desafío al artista pues lo obliga a crear un trabajo riguroso y profundo en un tiempo limitado. “Me parece ultra interesante. Hay que dividir esto en tres piezas que son parte del oficio del arte: el artista, la obra de arte y el arte. Estos tres elementos están moviéndose y vibrando en todo momento al crear una obra, pero poca gente lo sabe”, agrega.

A juicio de Ulloa, el desconocimiento de la dinámica del arte está ligado a una subvaloración de la profesión creativa. “Las personas no se educan valorizando el talento. Por ejemplo, siempre el pintor es menos que un médico. Creo que nuestra sociedad valoriza otro tipo de elementos, como el tener cosas y el consumo. Todos te pueden decir ‘que bonito lo que haces’, pero nadie ve más allá, que un artista construye algo con contenido”, cierra.

Pero así como este artista valora el concurso como un paso que hay que dar, también es crítico al momento de evaluar su convocatoria: “Creo que debiera hacerse una selección más rigurosa con respecto a los concursantes, porque vienen los mismos artistas de siempre. Imagínate que hay un 10 por ciento de gente nueva, eso no significa avanzar”, remata.

Teorización versus emotividad

Artistas plásticos, críticos de arte, galeristas, periodistas, representantes de asociaciones artísticas, directores de instituciones culturales, académicos y personeros municipales han integrado el jurado de Valdivia y su Río. En cada una de sus versiones, el grupo de expertos deja su marca a través de la elección de la obras ganadoras y la selección oficial que resulta de su deliberación.

El jurado de esta versión estuvo integrado por el pintor, ex vicepresidente de la Asociación de Pintores y Escultores de Chile (APECH) y actual docente de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación (UMCE), René Poblete; el pintor y profesor de la Universidad de Concepción Edgardo Neira; el pintor y director de Extensión y Comunicaciones de la UMCE Hugo Jorquera; el pintor y escultor Iván Daiber y el gerente de la CCM Erwin Vidal, en representación del municipio valdiviano. Como comisario, encargado de velar por el correcto cumplimiento de las bases del certamen, actuó el Premio Municipal de Arte de Valdivia 2008, Pablo Flández.

Para el pintor Edgardo Neira, la experiencia tuvo un cariz especial, pues fue participante del concurso desde su primera versión en 1983 e, incluso, obtuvo un segundo premio en 1991. “Valdivia era un vórtice en donde se juntaban todas las visiones, pero de una manera emotiva, espiritual y espontánea. Esto se fue haciendo cada vez más profesional, cuestión que tiene una doble faz: por un lado, se gana porque se internacionaliza y uno ve como jurado que, por ejemplo, están presentes propuestas unidas a muchas tendencias en el mundo por el tema de que el arte se hace universal, pero, por otro, se va perdiendo en emotividad”, relata.


Edgardo Neira

Aún frente a sus dudas de qué es mejor, Neira encuentra otras ventajas a la creciente profesionalización del certamen, como permitir una mayor teorización y cuestionamiento del arte, proposición que se cruza con la experiencia que el pintor Hugo Jorquera ha tenido a través de la docencia. “Uno se da cuenta cómo una buena orientación, un diálogo conciente, reflexivo, problematizador acerca de lo que es la pintura rinde frutos creativos, que incluso permiten después desligarse de la pintura misma para ir a otro espacio de discusión”, señala.

Frente a los aportes del certamen a la plástica nacional, Neira es enfático: “Las ciudades arman sus concursos y los desarman, pero éste persiste por lo emocional, lo que no es menor, aunque se piense que eso podría ser poco profesional. Valdivia y su Río se transforma en un vórtice casi para recuperar una cuestión que el arte intelectual de la universidad ha perdido. Un país entero recuerda este Valdivia y su Río como su núcleo de encuentro. Es un tesoro que tienen que cuidar”.

La eterna pregunta del estado real del arte actual en el país encuentra para Jorquera una respuesta en el concurso valdiviano. “Esto mismo es una de las demostraciones de que la pintura en Chile sigue vigorosa”, sostiene, y continúa: “La pintura ha tenido que ponerse en consonancia con nuevos códigos que den cuenta de un mundo mucho más complejo y así nutrir la imagen en el caso de las pinturas que no van por una orientación absolutamente abstracta, sino que pretenden que haya una relación en términos de que la imagen cuente, hable, dialogue con el espectador. En ese sentido yo diría que la pintura se ve muy vigorosa. Y porque al contrario de lo que uno pueda pensar, la tela sigue dando cuenta, a través de una multiplicidad de símbolos y técnicas, lo que es nuestro tiempo”.

Diversidad ante todo

Para el jurado de la vigésimo séptima versión de Valdivia y su Río, la diversidad de propuestas es uno de los puntos más destacables y que bien podría ser el sello de la colección de obras que se agregan al patrimonio pictórico de la ciudad y aquellas que durante un año recorrerán el país en una muestra itinerante de cuadros seleccionados.

“Esto permite corroborar una cuestión que tiene que ver con el arte contemporáneo, que es muy complejo, porque no es un arte sino son muchos los artes y las líneas de trabajo. En ese sentido yo no podría hablar de calidad de las obras porque esto implica una especie de excelencia, del artista estrella, y yo prefiero hablar más bien de un flujo de pensamientos que se cruzan aquí en Valdivia”, advierte Neira.

La pintura in situ, modalidad que da al concurso su característica de ser el más antiguo de Chile, recoge varias menciones entre el jurado. Para algunos como Iván Daiber, esta práctica está en retroceso. “Muchos artistas se abocan a estos paisajes en sus obras, pero poco a poco, y con el ajetreo de la vida hoy en día, ellos pintan cada vez más en sus talleres o en espacios abiertos lejos del ajetreo urbano”, indica. El pintor y escultor clarifica aún más las razones de esta tendencia. “La tecnología es un factor importante dentro de las nuevas modalidades de arte. La pintura en sí se va interviniendo por medio de diversas técnicas, tales como photoshop u otras más. Es más una necesidad que la idea de alejarse de la gente”, puntualiza.



Iván Daiber



Para Hugo Jorquera, el esfuerzo de los artistas que se trasladaron hasta Valdivia para realizar sus obras es destacable y califica el nivel alcanzado como "satisfactorio". "Esta modalidad habitualmente se aboca a las representaciones más bien anecdóticas de un determinado paisaje, la cosa que conmueve al turista y representaciones muy figurativas que se ven obligadas a dar cuenta de una manera muy exhaustiva del lugar. Un pintor que no esté bien 'pertrechado' cae mucho en la descripción, hace crónica visual del espacio, en circunstancias que lo que tiene que hacer es mostrar un espacio y hacer un cuadro, hacer una obra que se sustente como tal, independiente de la alusión figurativa", argumenta.

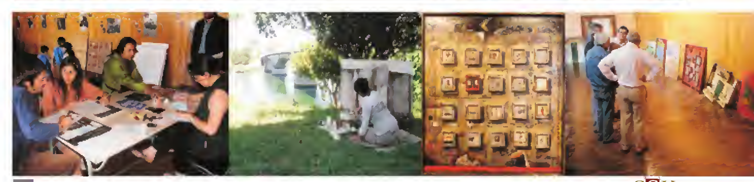
"En lo que vi acá noté que prima lo segundo, muy expresionistas algunos, otros son más abstractos, otros hacen traducciones bastante vigorosas de grandes manchas cromáticas", agrega.



Hugo Jorquera

Las obras premiadas en las categorías Envío, In Situ e Infantil y Juvenil, además de todos los cuadros seleccionados en la vigésimo séptima versión, se exhibirán en la sala Ainilebu de la CCM hasta fines de febrero. Los premios entregados en Valdivia y su Río tienen carácter de adjudicación, por lo que las obras ganadoras pasarán a integrar la Pinacoteca Municipal, la más importante muestra del patrimonio pictórico de Valdivia.

Punto de encuentro, experiencia competitiva, interacción entre la naturaleza y el artista y diversidad de propuestas, son todas expresiones que surgen de este certamen que cada año, en verano, sigue conquistando a pintores de Chile y el extranjero. En sus 27 años, lo hizo de nuevo.



Los nuevos: María José Pinto y Sebastián Baudrand



Estos jóvenes egresados de la Universidad Finis Terrae llegaron a Valdivia no en busca del certamen, sino de un espacio futuro para instalarse y desarrollar un proyecto de vida. Por casualidad se toparon con el Valdivia y su Río en internet y decidieron aprovechar el viaje. Dadas sus inquietudes por salir de la capital es que quizás valoran la experiencia, sobre todo, por el proceso de descentralización que promueve.

"Eso de descentralizar un poco de la capital es muy llamativo y como Valdivia es más chico también se produce esto, que es íntimo, que conoces a la gente. Era lo que estábamos buscando al venir a Valdivia, más que al concurso, eso de compartir con la gente nuestro trabajo y hablar del tema, y no estar metido, precisamente, en una universidad para eso", precisa Sebastián.

Alojados en un camping camino a Niebla, la pareja trabajó sus obras en medio de un bosque nativo, experiencia de interacción con la naturaleza que les permitió absorber sensaciones propias del entorno valdiviano y llevarlas a la tela. Sebastián tomó el terremoto del 60 como referente, en tanto María José se enfocó en el puente Cruces.

Su primera vez en el certamen dejó en estos jóvenes una grata sensación, suficiente para volver. No obstante, lanzan un par de sugerencias. "Me parece bien lo que pasa, pero talvez podría potenciarse más con otros espacios como el MAC-UACh. Además, sentí que lo que nosotros hacemos es muy diferente a lo que vi, por lo que abogaría porque realmente hubiera propuestas nuevas. Bueno, es un concurso de pintura y talvez eso lleva a que sea más de lo mismo, pero la pintura es mucho más amplia hoy en día", dice Sebastián.

María José también entrega sus ideas. "Encontré que la curatoría y la exposición en sí eran bastante buenas. Pero sería mejor que el jurado estuviera abierto, porque así la gente aprendería mucho más. No necesariamente que todos estén abogando por sus cuadros, pero que se pudiera hacer una mesa redonda, que hubiera algo de conversación para conocer los criterios de selección. Que el jurado haya explicado en la ceremonia de premiación me pareció perfecto, para poder decir por qué esto y por qué no lo otro. Sería bueno mantener un diálogo", finaliza la artista visual.



Los que volvieron: Pedro Ponce de León

El verano pasado, el argentino Pedro Ponce de León se quedó con el premio Ricardo Anwandter en la categoría In situ Figurativo. Este año volvió y no solo. Lo positivo de su experiencia logró conquistar a otros ocho participantes trasandinos, llegando a 14 en esta versión, en su mayoría cordobeses.

"Esto ha sido una experiencia excelente. Hay otras cosas que envuelven este encuentro como la amistad, el intercambio cultural, que es muy bello desde lo humano y lo pictórico. Uno aprende muchas cosas, se intercambian propuestas y se van generando estas intervenciones en el arte que hace que unifique", precisa.

Pintor hace más de 10 años, el trasandino dice que su constante apuesta por el arte y la sorpresa de encontrarse al otro lado de la cordillera con un certamen como Valdivia y su Río, lo han instado a sumar gente. "Sé que es muy difícil vivir del arte, entonces cruzar la frontera y encontrar esto... Uno no puede ser egoísta, hay que mostrarlo y darle chance a que otros lo vivan y esto se multiplique", declara.

Su triunfo en Valdivia el 2008 fue para este pintor un aliciente a la carrera que desarrolla en su país. "Me abre muchas puertas", dice, y aún sin estar entre los seleccionados de esta versión, no se desanima. "Cuando vine la primera vez, vi este paisaje y sentí algo muy profundo, visceral. Tuve la posibilidad de sentir esos vientos sureños y la sensación de poder, de fuerza que hay acá. Creo que es un gran desafío para los que vienen. El poder retratar lo que uno siente y ve cuando está acá es muy importante y gratificante al mismo tiempo. No importa si ganas o no, siempre para Valdivia hay una segunda, tercera o cuarta vez", concluye.







René Poblete, jurado XXVII Valdivia y su Río:

"La pintura se ha muerto muchas veces, pero a pesar de eso revive y se las arregla para sobrevivir"



A sus 67 años, René Poblete Urquieta no deja de emocionarse con las nuevas tecnologías ni con la velocidad con que la sociedad avanza. Docente desde 1990 en la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación, en Santiago, este pintor no da tregua en sus creaciones, terminando recientemente una exposición en el Museo Nacional Ferroviario Pablo Neruda de Temuco.

Nacido en la localidad de Ocoa, René Poblete hace gala de sus tempranos dotes en la plástica al publicar caricaturas e ilustraciones en el diario La Mañana de la ciudad de Talca. Constantemente conectado con las nuevas generaciones, el pintor mantiene una postura muy cercana a las nuevas propuestas plásticas y que ve reflejadas en las nacientes generaciones de artistas.

Este año participó como jurado en el XXVII Concurso Nacional de Pintura Valdivia y su Río, acercándolo una vez más al sur de Chile.

¿Cuál es su relación con la ciudad y el sur de Chile?
Tengo poca relación con Valdivia simplemente por una cosa física y de haber estado en la ciudad pocas veces. Sin embargo, cuando he venido ha sido muy agradable. Por ejemplo, en estos momentos miro el río y recuerdo años atrás cuando paseaba por la costanera con mi mascota, una perrita llamada La Flaca. Son recuerdos muy hermosos. Me perdonas que diga esto pero esa experiencia fue un encuentro de conocimiento con Valdivia. En los ochenta tuve la oportunidad de participar de este concurso como pintor. Recuerdo que nos alojamos en una cabaña en Isla Teja junto a otros artistas. Esa experiencia fue muy valorable porque incluso hoy en día pasa lo mismo entre los artistas que llegan a Valdivia y se genera una oportunidad de encuentro entre los jóvenes.

Es más que nada la oportunidad que se da en estas instancias...
Claro. Siento que lo que ofrece la ciudad en cuanto a la cultura y las artes es muy positivo y ayuda al desarrollo de la gente joven y, por otro lado, es acogedor para aquellas personas que ya somos mayores. En particular, nosotros que venimos como jurado también formamos diálogos y relaciones interpersonales de las cuales todos nos enriquecemos.

¿Qué opinión le merece -si es que la hubiera- esta brecha generacional en cuanto a técnicas, y que hoy en día son de vital importancia para muchos artistas?
No sé si llamarlo brecha, es un concepto que me complica. Lo que sí sé es que hay diferencias naturales que se van produciendo con el pasar del tiempo, el ejemplo más claro es la historia del siglo XX. En un inicio, un Picasso joven llega a Francia y se instala en París y absorbe todo aquello de la generación anterior (Post impresionistas) y que marcan la mirada de Picasso. A partir de eso construye una propuesta nueva que rápidamente fue cambiando y que se transformó en el cubismo y después en todas las construcciones geométricas que se derivaron de eso. También las corrientes que nacen en el período de la 1ª Guerra Mundial, como el DADA y Marcel Duchamp y de ahí el concepto del arte.

Entonces ¿no existe tal brecha entre las nuevas propuestas y la plástica establecida?
Yo no diría que constituye una brecha, sino que es parte de un proceso de reflexión y de propuestas creativas distintas, siempre enriquecedoras. Ahora bien, quizás en el origen estas corrientes pudieron ser generadoras de conflictos de propuestas creativas, pero a través del tiempo esto ha sido tomado como una unidad creativa que fluye de distintas maneras en posibilidades temporales y físicas. Esto es lo que se llama la historia del arte, se dio de ese modo y continuó durante todo el siglo. Con la enseñanza de lo que uno pudo aprender en ese tiempo, es que nos encontramos ahora descubriendo los aportes que la tecnología puede entregar a los procesos creativos.

Entonces ¿usted se inclina por el uso de la tecnología en el arte?
La tecnología es meramente aporte para el desarrollo del arte. Uno como artista, a pesar de los años, debe estar preparado para estos cambios. En la época que comienzan a aparecer elementos complementarios de la pintura misma, como el computador, yo me convertí en asiduo a usar esta tecnología.

¿Y ahora aprende tanto de sus pares como de las nuevas generaciones?
Exacto. Por eso cuando suceden estos encuentros (Valdivia y su Río) donde se ponen de manifiesto estas técnicas, lo miro como posibilidad natural de enriquecimiento mutuo. Finalmente en mi proceso como docente, al mismo tiempo de enseñar me nutro de lo que traen los jóvenes estudiantes. Lo encuentro un proceso natural de retroalimentación. Por eso, si me aíslo de esta realidad y me encierro en mi taller a crear y al mismo tiempo reniego de la fuerza que los jóvenes entregan, no es sano, creo que me haría daño.

Hace un tiempo, muchos artistas creaban su arte en los diferentes espacios urbanos. Esa característica e imagen



casi novelesca hoy en día se ha perdido. Creo que tiene que ver con la temporalidad y con los problemas que surgen o se ofrecen en momentos determinados. Si viajamos a fines del siglo XIX, donde está bullendo el impresionismo, nos encontraríamos con los artistas en torno al concepto de la luz, esta misma desparramándose sobre la naturaleza y entregándonos la cromatización de ésta. Entonces, si al momento de una obra estoy en ese proceso, debo salir a descubrir. En consecuencia, saldré con mi caballete, mis telas, mis pinceles y mis colores y haré ese trabajo de investigación.

Algunos ejemplos de la historia...
En otros tiempos Marcel Duchamp, en un acto contestatario, cuestionador de los procesos culturales de la época, decide trasladar un urinario desde el lugar de origen y lo lleva al museo y lo monta sobre un plinto, le pone luces y dice: “Esto es concepto plástico sólo por haber trasladado un objeto de un lugar a otro”. A Duchamp le pasó lo mismo que a los impresionistas, es decir, ellos están con los colores y la luz y él está en el concepto, es decir, qué le sucede a un objeto como una rueda de bicicleta que se lleva al museo y se contextualiza de un modo distinto, se ilumina de otra manera. Detrás de esto hay una reflexión creativa que es contestataria, que está cuestionando los sistemas culturales de la época.

¿La idea de Duchamp es extrapolable a nuestros días?

Esa y la anterior. Esos dos ejemplos diría que también son iluminadores de la mirada que uno pueda tener sobre lo que está sucediendo. No dejo de sorprenderme de esta posibilidad que tenemos: uno no va a llamar por teléfono con fichas ni pedirlo en la oficina, sino que sales con un aparatito, lo abres y descubres que te puedes comunicar con el mundo, y así es, aprieto un botón y me comunico con mi hijo que está en Madrid. ¡Qué revoluciones tan curiosas! Cómo el arte no va a estar atento a una cosa como esa, o sea, uno dice: “la pintura”, pero ¿qué es la pintura si la fotografía entrega mucho más?

¿Pero usted es un enamorado de la pintura?
Soy pintor y amo la pintura, pero la amo desde una espiritualidad distinta, casi de la pura poesía. Siento como alumbra mi propio quehacer y es mi sustento. ¿Acaso no hay aquí un proceso de reflexión cuestionador ni racional para poder entonces aceptar mi modo de sentir como poeta-pintor, pintor-poeta, en la búsqueda de la imagen? ¡No! Porque si así lo hiciera no pinto más. Prefiero quedarme en esa cosa misteriosa de crecer para aceptar algo sin hacer preguntas y aceptar con naturalidad amando lo que yo hago, porque también en la comprensión natural y dialogante de las cosas hay una pérdida, a veces, de la posibilidad de crear por ser demasiado cuestionador, prefiero hacerlo nomás y que pase.

¿Qué opinión tiene de la categoría In situ, y el hecho de que muchos artistas tienen poco tiempo para hacer sus obras y que otros tantos no conocen tampoco la ciudad?
Aquí aparece la diversidad y la competencia. No todos tienen la posibilidad de resolver ese problema con profundidad. Creo que hay muchos artistas que tienen la capacidad de salir bien, como también hay otros que no tienen la capacidad de aceptar eso con naturalidad y profundidad, es decir, que caminan por la superficie. Esto también lo nota la persona en su rol de jurado. Uno descubre cuando la cosa está en la cáscara, que la mirada no se profundizó, pero hay aquellos que están dotados de algo que permite enfrentar esto como problema y así resolverlo.

¿Cómo está la salud de la pintura?
La pintura se ha muerto muchas veces en la historia de la humanidad, pero, a pesar de eso, revive y se las arregla para sobrevivir a esos deseos de destruir el arte. Aún así sigue siendo un proceso extraño, un fenómeno cultural curioso, rico, potente. Dentro de esa sobrevivencia consigue nutrirse nuevamente. Esta etapa cultural en la cual vivimos y como se manifiesta la sociedad la encuentro muy interesante. Yo vivo de esto, en esta poesía que intenta no estar contaminada dentro de este mismo fenómeno cultural como es el mercado, sobre todo el mercado del arte.

¿Pero el artista debe vender su arte?
Pero el mercado del arte es tan fuerte que determina las aspiraciones de muchos artistas jóvenes que esperan ser exitosos en algo. Pero este éxito significa ser consumidos por el sistema, es decir, esperar la validación a través de que me compren un producto. Por poner un ejemplo, en este momento están las galerías de arte que orientan en algún modo ese consumo y, en consecuencia, empiezan a validar determinadas orientaciones en la pintura. Dentro de esto también se orientan no sólo las miradas comerciales, sino que las plásticas también. Lo curioso es que la distorsión significa que las galerías en sí determinan los procesos de consumo y lo cultural. Aquí hay un error fundamental creo, porque uno se pregunta qué pasos se deben seguir para volver a recuperar lo original, puro y creativo, lo que no está metido en el consumo. Esto no significa que los artistas no tengamos que sobrevivir y ojalá poder comercializar nuestro trabajo, pero no a través de este tipo de procesos, sino que por mecanismos que permitan reconocer lo que es arte. Esto va muy ligado a la educación. No es que yo tenga la respuesta, pero si sé que la cultura visual se desarrolla, pero depende de nosotros que podamos formar a la sociedad, que una persona cualquiera pueda entender el arte como tal.



Exposiciones

Arte y naturaleza en Museo Philippi

Bajo el título de Tierra de la Frontera, el artista chileno Alexander Sutulov presenta su trabajo que abarca tanto los rasgos étnicos como la morfología de la flora nativa chilena. La muestra está dividida en tres temáticas que hacen referencia a las zonas norte, centro y sur de Chile, representadas por las culturas originarias y las especies nativas que caracterizan cada territorio. (Hasta el 31 de enero / Museo de la Exploración R. A. Philippi, Los Laureles s/n / horarios y valores: ver en museos)

Fortificaciones españolas en fotografías

Muestra fotográfica del Grupo Ainil que rescata las edificaciones derivadas de la conquista española en la Región de Los Ríos. Textos explicatorios acompañan las imágenes captadas, entre otros, por alumnos del taller de fotografía del Liceo Industrial. (Hasta el 31 de enero / Museo de Sitio Castillo de Niebla / horarios y valores: ver en museos)

Simposio Internacional de Escultura

En su décimo cuarta versión el encuentro escultórico organizado por la CCM reúne en el parque Saval a artistas de Chile, Uruguay, Francia, Brasil, Alemania y Argentina. Durante diez días los escultores trabajan en la elaboración de sus obras en un gran taller abierto al público, lo que permite una libre interacción con el espectador que observa la realización de esculturas en vivo. (Del 5 al 15 de febrero / parque Saval / sólo se paga entrada al parque)

Esculturas en pequeño formato

Paralela al Simposio, en la sala Ainilebu se presenta una exhibición de obras de pequeño formato realizadas por los mismos participantes del encuentro escultórico internacional. Las piezas, elaboradas en un material distinto al utilizado en el encuentro, reflejan las múltiples alternativas que los elementos ofrecen a la escultura contemporánea. (Del 6 al 15 de febrero / sala Ainilebu, Av. Prat 549, fono: 219690 / lunes a viernes de 9 a 13 y de 15 a 19 hrs. / entrada liberada)

Selección de Valdivia y su Río

Colectiva de las obras premiadas y seleccionadas en las categorías Envio, In Situ e Infantil y Juvenil, en el XXVII Concurso de Pintura Valdivia y su Río. La muestra es una panorámica de las propuestas que primaron en esta versión y que van desde creaciones más tradicionales en la pintura figurativa a otras más innovadoras que indagan en la plástica contemporánea y las técnicas experimentales, pero que tienen en común rescatar la riqueza natural y cultural de Valdivia. (Hasta el 27 de febrero / Sala Ainilebu, Av. Prat 549, fono: 219690 / lunes a viernes de 9 a 13 y de 15 a 19 hrs. / entrada liberada)

Pinturas en Centro Cultural El Austral

Obras ganadoras y seleccionadas del concurso de pintura Valdivia y su Río, además de donaciones que forman parte de la Pinacoteca Municipal, se exhiben en el primer piso del Centro Cultural El Austral. En el segundo nivel, una retrospectiva de la fallecida pintora Irma Meissner de Petersen congrega más de un centenar de acuarelas que tienen como temática principal la flora autóctona del sur de Chile. (Hasta el 28 de febrero / Yungay 733, fono: 213658 / martes a domingo de 10 a 13 y de 16 a 19 hrs. / entrada liberada)

Explorando con los sentidos

El Museo Philippi también integra a sus muestras temporales la exposición Explorando con los sentidos, del programa Explora Conicyt. Ilusiones ópticas, caleidoscopio, periscopio, discriminación gustativa y táctil, lotería de sonidos, tono y frecuencia y aromas forman parte de los atractivos dirigidos a preescolares y niños de enseñanza básica. (Hasta el 15 de marzo / Los Laureles s/n / horarios y valores: ver en museos)

Verano en MAC-UACh

En su temporada de verano, el MAC-UACh presenta una completa muestra de artistas nacionales e internacionales. Las exposiciones son Discovering Identity, instalación multimedia de la alemana Nathalie Braun Barends; El espíritu de la madera, esculturas del artista nacional Osvaldo Peña; Homenaje, colectiva de pintores chilenos contemporáneos que forman parte de la Colección Polincay de la Galería Trece; Lobos, trabajo en técnica mixta del chileno Iván Daiber que se presenta en la Costanera Cultural; Réquiem, propuesta de dibujo, grabado y pintura del nacional Eduardo Martínez-Bonati; Barroque, pintura figurativa de los emergentes Nicolás Quintano y José Pedro Godoy; y Obra Plástica, esculturas de María Jesús Seguel. (Hasta marzo / MAC-UACh, Los Laureles s/n / horarios y valores: ver en museos)

Feria de anticuarios

La Feria de Anticuarios dependiente de la Dirección de Extensión UACh revive el pasado a través de diversos objetos antiguos que se exhiben y cotizan en calle Yerbas Buenas, a un costado del torreón El canelo. En esta nueva temporada la Feria contará con actividades complementarias de difusión patrimonial como proyección de material audiovisual, coloquios y exposiciones, además de presentaciones musicales en vivo. (Domingo, 10:30 a 13:30 hrs. / entrada liberada)

Danza

Contemporáneo

El Ballet Municipal de Cámara de Valdivia presenta en dos funciones el montaje de danza contemporánea Llenando el vacío. La creación del bailarín y coreógrafo Ricardo Uribe indaga a través de la danza problemáticas de la sociedad actual, en donde una puesta en escena simple es el marco perfecto para el despliegue de dramáticas interpretaciones. (2 y 10 de febrero / 21 hrs. / teatro municipal Lord Cochrane / $2000 entrada gral., $1500 Club de Lectores El Diario Austral, venta en boletería del teatro a partir de las 19.30 hrs.)

Música

Aperitivos Musicales

En su novena versión, los Aperitivos Musicales insertos en el programa municipal Verano en Valdivia, ofrecen cuatro espectáculos gratuitos en la costanera valdiviana. El 10 de enero Remembranzas de Galicia y las Tunas de Valdivia, el 31 del mismo mes Simplemente Tango, con un conjunto de cámara, la voz de la cantante argentina Silvia Gaudin y baile porteño con coreografías del bailarín Francisco Castro y su ballet. El 3 de febrero es el turno de la Banda Sinfónica de la Fuerza Aérea de Chile y el 13 del mismo mes un grupo del Teatro Municipal de Santiago, con la participación de la soprano valdiviana Gabriela Lehmann, cerrará los Aperitivos Musicales con la presentación de una selección de la ópera La Traviata, de Guiseppe Verdi. Todas las presentaciones se realizan a las 21:30 hrs.

Conciertos CCM

Durante el verano, la CCM ofrece una serie de conciertos gratuitos. Las fechas son el 26 de enero, día en que se presenta la pianista chilena radicada en Francia, María Paz Santibáñez, a las 20 horas en el teatro Lord Cochrane. Gracias a un convenio entre la CCM y la Corporación Cultural Semanas Musicales de Frutillar, a la misma hora y lugar, pero el 27 de enero, se presenta la violinista estadounidense Stephanie Sant'Ambrogio y su compatriota el pianista Jeffrey Sykes. El 3 de febrero será el turno de la Banda Sinfónica de la Fuerza Aérea de Chile, que arribará encabezada por su director titular, Fabrizzio de Negri. La presentación se realizará a las 21:30 horas en el sector Costanera, en el marco de los Aperitivos Musicales.

Muestra de Música Independiente

Su segunda versión vivirá la Muestra de Música Independiente en Valdivia. Su objetivo es ser un espacio de proyección para las bandas y/o solistas que se dedican a la música en forma independiente en la Región de Los Ríos. La instancia es organizada por el ingeniero acústico Mario Carrasco y cuenta con el aporte del Injuv, además se enmarca dentro de la celebración de los 10 años de la Asociación de Músicos de Rock Valdivia. Paralelo a la muestra se dictará un taller de audio profesional a cargo de docentes del Instituto Profesional Santo Tomás de Temuco. (29 y 30 de enero / 20 hrs. / teatro Lord Cochrane / $500)

Festival del Cantar Vecinal

En un esfuerzo del municipio por llevar la cultura, el deporte y la entretención a los sectores de la ciudad que no pueden salir de vacaciones fuera de Valdivia, se realiza el Festival de la Canción Vecinal. Un espectáculo de humor, música y danza, que contará con la presencia de connotadas figuras del medio artístico nacional. (14 de febrero / 21:00 hrs. / Coliseo Municipal / entrada liberada)



Folclore

Muestra de Folclore

En su vigésimo tercera versión se realiza esta muestra que difunde nuestras tradiciones a través de la música, canto y danza latinoamericanos. Este año sólo se contará con invitados nacionales, ellos son Santa Laura de Iquique, Centro Amigos de María Elena, Dacafochi de Santiago, Chillihuén de Lebu, Lahuén de Lanco y Tuna Santa María La Blanca de Valdivia. **4:** Misa a la chilena, 12 horas, catedral de Valdivia / pasacalle, 21 horas, desde Escuela 1 a plaza de la República. **5 y 6:** Muestra de Folclore, 21 horas, teatro Cervantes, $1500 platea baja y $1000 platea alta.

Artesanías de Valdivia y Latinoamérica

En su séptima versión se realiza la Feria Internacional de Artesanía, que con más de 100 stands promociona los productos de artesanos de países de toda Latinoamérica, entre los que destacan Bolivia, Perú, Paraguay, Colombia, Argentina, Ecuador y Chile. (6 al 22 de febrero / parque Saval / sólo se paga entrada al parque)

Feria APIA

Paralela a la Feria Internacional de Artesanía, en el galpón 7 del parque Saval se desarrolla la Feria Apia, que en 20 stands convoca a la Agrupación de Pequeños Industriales y Artesanos de Valdivia. (8 al 24 de febrero / sólo se paga entrada al Parque)

Aniversario de la ciudad

Noche Valdiviana

Con motivo del aniversario 457 de la fundación de Valdivia, se realiza el tradicional corso fluvial. Embarcaciones menores y mayores surcan engalanadas las quietas aguas del río Calle-Calle en una noche de luces y juegos pirotécnicos. La celebración es encabezada por la Reina de los Ríos 2009 Stefani Weisser y su corte de honor. (21 de febrero / 21:45 hrs. / Av. Costanera / entrada liberada)

Cursos y Talleres

Gore Los Ríos

El Gobierno Regional de los Ríos hace el primer llamado de su Fondo de Desarrollo Cultural 2009, en sus líneas Iniciativas Culturales, Desarrollo Cultural Comunal (exclusivo para los municipios de la Región de Los Ríos) y Microiniciativas Culturales. Concurso abierto hasta el 31 de marzo de 2009, exceptuando la línea de Microiniciativas Culturales que permanecerá abierta hasta el 30 de noviembre de este año. Más informaciones en www.goredelosrios.cl. Consultas a los fonos (63) 284971 - 284972 - 284984 y a los correos electrónicos zreyes@goredelosrios.cl, cbenavides@goredelosrios.cl y sranz@goredelosrios.cl.

¿Cómo preparar un proyecto para los fondos concursables?

El Consejo Nacional de la Cultura y de las Artes Región de los Ríos invita a pre-inscribirse en el primer taller del 2009, dedicado a entregar orientación sobre cómo realizar correctamente la formulación y postulación de proyectos a los fondos concursables de la entidad. Pre-inscripciones entre febrero y marzo. Consultas con Soledad Rivera, al fono (63) 574393.

Museos

Museo de la Catedral.

Colección de piezas y artefactos relacionados con la evangelización de la zona, desde la fundación de la ciudad hasta fines del siglo XIX, además de libros, óleos, esculturas y otros objetos de la celebración litúrgica y la religiosidad católica. (Independencia 514, a un costado de la Catedral / fono: 232040 / lunes a sábado de 10 a 13 hrs. / $500)

MAC-UACh.

Propuestas contemporáneas de pintura, escultura, instalación, video y fotografía de artistas nacionales y extranjeros. (Los Laureles s/n, Isla Teja, fono: 221968 / lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 20 hrs. / general $1200; 3° edad, estudiantes y suscriptores El Diario Austral $600; niños y estudiantes UACh con credencial gratis)

Museo Histórico y Antropológico "Mauricio Van de Maele".

Exposición permanente de documentos, muebles y piezas arqueológicas de la historia de Valdivia, desde la ocupación huilliche hasta la colonización alemana. (Los Laureles s/n, Isla Teja, fono: 212872 / lunes a domingo de 10 a 20 hrs. / $1300 adultos, $300 niños, $1000 adultos mayores, $2500 con derecho a visitar también el Museo de la Exploración, estudiantes UACh con credencial gratis)

Museo de la Exploración "Rudolph Amandus Philippi".

Tradicional casa alemana que data de 1914. Conocida como casa Schüler, alberga una importante colección del patrimonio natural legado por tres de los integrantes de la familia Philippi. En el museo se pueden apreciar ilustraciones, fotos, estudios y correspondencia, además de tipos botánicos, mobiliario y objetos científicos del siglo XIX pertenecientes a los investigadores. Asimismo, el lugar ofrece exposiciones temporales que abordan el tema de las ciencias y el territorio. (Los Laureles s/n, Isla Teja, fono: 293723 / lunes a domingo de 10 a 20 hrs. / $1500 adultos, $300 niños, $2500 con derecho a visitar también el Museo Histórico y Antropológico, estudiantes UACh con credencial gratis)

Museo de Sitio Castillo de Niebla.

El Fuerte es un Monumento Nacional que forma parte del complejo de fortificaciones construidas por la Corona Española en el siglo XVII, para la defensa de Valdivia. El museo, en tanto, alberga textos informativos, mapas, grabados, maquetas y reproducciones de ambientes que recrean la época en que se fundaron Valdivia y Niebla, la vida de sus primeros habitantes y los últimos días del imperio español. (Fuerte de Niebla s/n, Niebla, fonos: 282084 / Museo atiende de martes a domingo de 10 a 19 hrs. / adultos $600, tercera edad $300, niños gratis)

Parque de las Esculturas.

Una treintena de esculturas contemporáneas de gran formato en piedra, metal y madera, de artistas chilenos y extranjeros, se ubica al aire libre y rodeada de un bello entorno natural, junto a la Laguna de los Lotos. (Parque Saval, Isla Teja / sólo se paga entrada al parque)

"Mensaje Lunar"
Madera y metal

Enio Riccieri
Adrogué, Argentina

XIII Simposio Internacional de Escultura
Valdivia
2008